

Title (en)  
Forme cylinder for a rotary printing machine.

Title (de)  
Druckzylinder für eine Rotationsdruckmaschine.

Title (fr)  
Cylindre de clichés pour machine à imprimer rotative.

Publication  
**EP 0306987 A2 19890315 (DE)**

Application  
**EP 88114809 A 19880909**

Priority  
IT 2189987 A 19870911

Abstract (en)  
The printing cylinder has a thin outer shell (12), to which the printing plate is attached. The printing plate is claimed to the cylinder ends and contains peripheral chambers with a non-compressible liq. as well as a liq. displacement system. The displacement is carried out by a threaded fin (21) screwed in a line (23) coupled to the liq. chambers. At one fin end is a retainer (26), coupled to a head-shaped part (25) of a piston (20). The piston at the end has annular grooves for sealing rings.

Abstract (de)  
Druckzylinder (1) fuer eine Rotationsdruckmaschine, bestehend aus einem rohrfoermigen, elastischen, duennen Mantel (12), der fest und abgedichtet mit den Enden des Zylinders verbunden ist, wobei der Zylinder Umfangskammern aufweist, die eine nicht komprimierbare Fluessigkeit (11) aufnehmen, mit Mitteln zum Verdraengen der Fluessigkeit, um somit den aeusseren Durchmesser des Druckzylinders zu vergroessen. Die Einrichtungen zum Verdraengen der Fluessigkeit bestehen aus einem Gewindestift (21), der in eine Leitung einschraubbar ist, die mit den die Fluessigkeit aufnehmenden Kammern in Wirkverbindung steht. Der Gewindestift steht mit einem koaxial angeordneten Kolben (20) in Wirkverbindung, der eine Druckkraft auf die Fluessigkeit in den Kammern uebertragen kann. Die Aussenraender des Huellmantels weisen zwei seitliche Verdickungen (32, 40) auf, um eine Aufnahme oder einen Sitz fuer die aufzuspannende Druckplatte zu schaffen. Die Aufnahme hat eine Tiefe, die der Dicke der Druckplatte entspricht. In vorteilhafter Weise sind die aeusseren Kanten (33, 43) der Randverdickung abgerundet. Die Verdickungen koennen durch Bearbeiten des Mantels, z.B. durch Materialabnahme oder durch Materialauftrag hergestellt werden; in diesem Falle, in vorteilhafter Weise durch Auftrag eines gleichartigen Materials mit Eigenschaften, die aehnlich jenen der Druckplatte sind. Zur Aufnahme der Druckplatten, die aus gewickelten und endseitig zusammengefuegten Platten bestehen, weist der Mantel wenigstens einen Laengsschlitz auf, in dem der Verbindungsstoss der Druckplatte angeordnet und festgelegt ist.

IPC 1-7  
**B41F 13/10**

IPC 8 full level  
**B41F 27/10** (2006.01)

CPC (source: EP US)  
**B41F 27/105** (2013.01 - EP US)

Cited by  
FR2789626A1; ITUB20160533A1; FR2705278A1; DE102013101066A1; DE102013101066B4; WO2017134082A1

Designated contracting state (EPC)  
AT BE CH DE ES FR GB GR IT LI LU NL SE

DOCDB simple family (publication)  
**EP 0306987 A2 19890315; EP 0306987 A3 19900411**; IT 1222651 B 19900905; IT 8721899 A0 19870911; US 4934266 A 19900619

DOCDB simple family (application)  
**EP 88114809 A 19880909**; IT 2189987 A 19870911; US 30164989 A 19890125